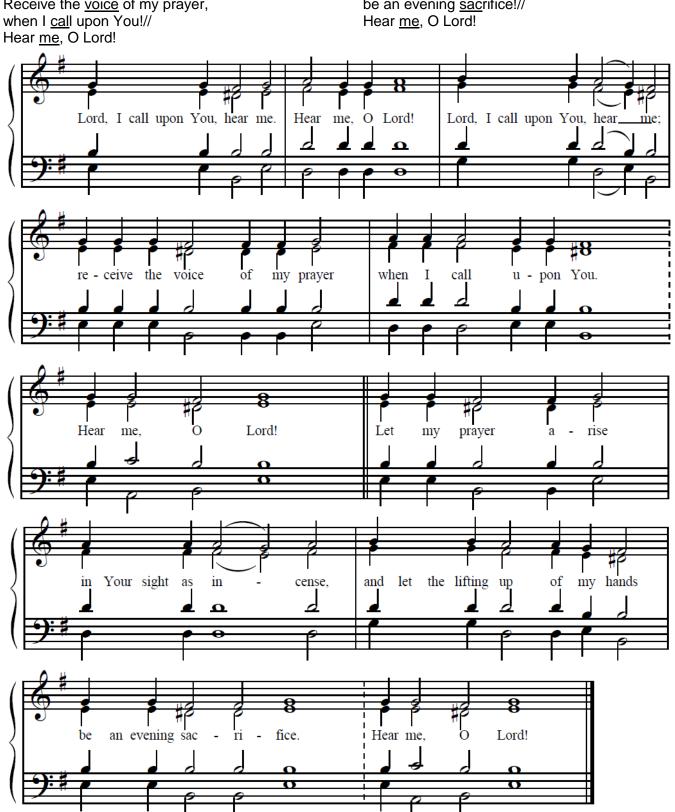
"Lord I Call..." - Tone 6

Reader: In the Sixth Tone, Lord, I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, <u>hear</u> me! <u>Hear</u> me, O Lord! Lord, I call upon You, <u>hear</u> me! Receive the <u>voice</u> of my prayer, when I <u>call</u> upon You!// Let my <u>prayer</u> arise in Your sight as <u>in</u>cense, and let the lifting <u>up</u> of my hands be an evening <u>sac</u>rifice!// Hear <u>me</u>, O Lord!



v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!

Tone 6 (for the Holy Fathers)

(Having placed all their hope)

The memory of the Ancestors has been manifested to the ends of the world,

truly filling it with light

and making known the dawning of grace.

For Christ shined forth from afar, brighter than the sun,

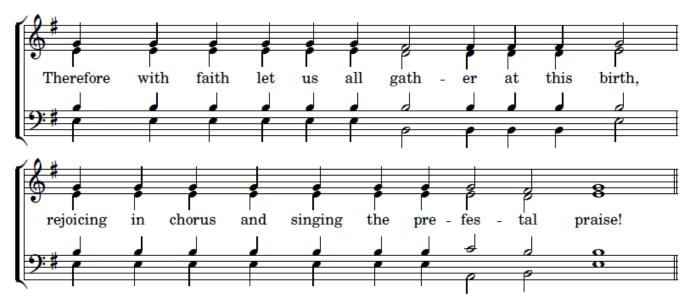
the leading rank of stars shining with Him;

and the divine-human birth was revealed to take place in Bethlehem.

Therefore with faith let us all gather at this birth,//

rejoicing in chorus and singing the pre-festal praise!





v. (9) The righteous will surround me, for You will deal bountifully with me.

The memory of the Ancestors has been manifested to the <u>ends</u> of the world, truly <u>filling</u> it with light

and making known the dawning of grace.

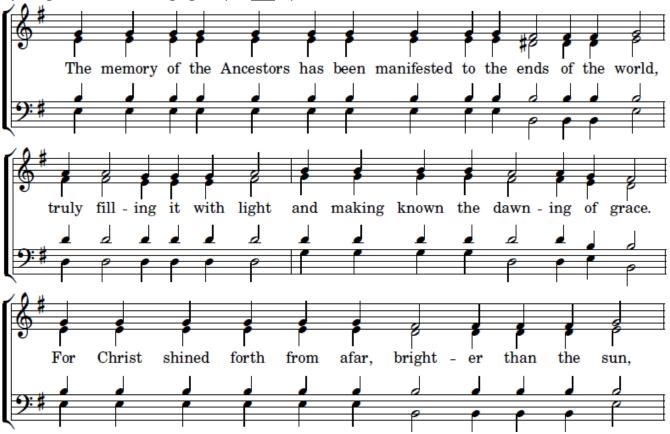
For Christ shined forth from afar, brighter than the sun,

the leading rank of stars shining with Him;

and the divine-human birth was revealed to take place in Bethlehem.

Therefore with faith let us all <u>gath</u>er at this birth,//

rejoicing in chorus and singing the pre-festal praise!





v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

Adorned with the glory of divine communion, Adam rejoices today,

as he is the foundation and the support of the wise Ancestors.

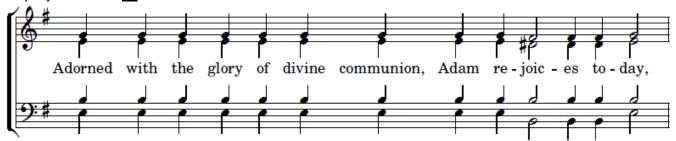
With him Abel leaps with joy, and Enoch makes glad;

Seth dances, and with him Noah;

the all-praiseworthy Patriarch Abraham sings;

Melchizedek beholds from afar the birth that is without a father.

Therefore, as we celebrate the divine memory of the <u>Fore</u>fathers of Christ,// we pray for the salvation of our souls.





v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

Adorned with the glory of divine communion, Adam rejoices today, as he is the foundation and the support of the wise <u>An</u>cestors.

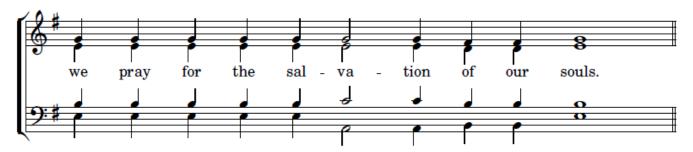
With him Abel leaps with joy, and Enoch makes glad;

Seth dances, and with him Noah;

the all-praiseworthy Patriarch Abraham sings;

Melchizedek beholds from afar the birth that is without a <u>fa</u>ther. Therefore, as we celebrate the divine memory of the <u>Forefathers</u> of Christ,// we pray for the sal<u>va</u>tion of our souls.





v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

The three Youths, wise in God,

who shone with joy in the furnace,

proclaimed the birth of Christ on earth;

For just as the Lord sent down a precious dew,

He preserved from the flame her who gave birth;

He keeps her undefiled and enriches her with divine gifts.

Therefore Daniel, pleasing to God, rejoiced and was glad,

for having foreseen the Stone from the Unquarried Mountain,//

he now prays with boldness in behalf of our souls.





v. (5) For Your Name's sake I wait for You, O Lord. My soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

The three Youths, wise in God,

who shone with joy in the furnace,

proclaimed the birth of Christ on earth;

For just as the Lord sent down a precious dew,

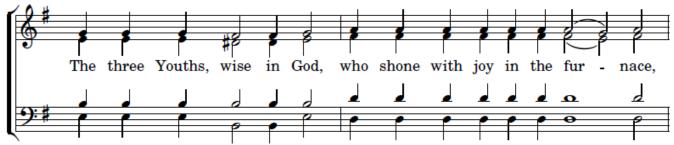
He preserved from the flame her who gave birth;

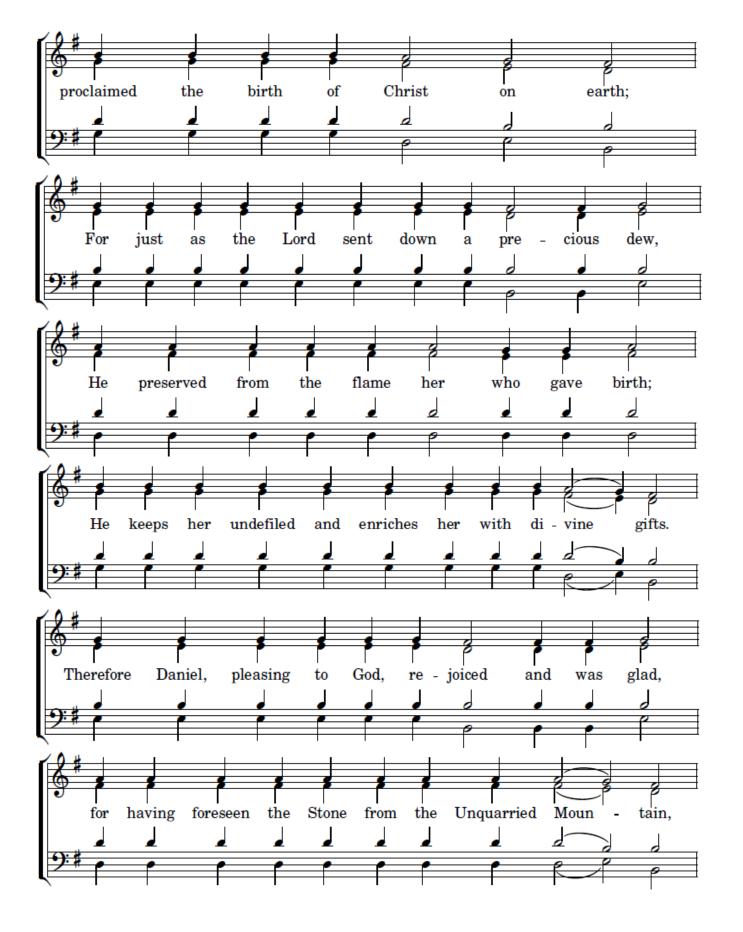
He keeps her undefiled and enriches her with divine gifts.

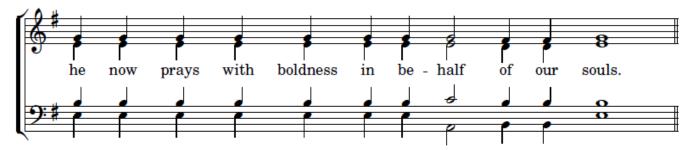
Therefore Daniel, pleasing to God, rejoiced and was glad,

for having foreseen the Stone from the Unquarried Mountain,//

he now prays with boldness in behalf of our souls.







v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

Tone 6 (for the Forefeast)

(Having placed all their hope)

The never-setting Sun presses <u>for</u>ward to rise, enlightening all things under heaven.

Let us hasten with clean hands and pure deeds to meet Him;

let us prepare to be borne on high with Him in spirit!

Let us beseech Him in His compassion,

that, as He comes in His good pleasure to His own strange birth,

He may lead us, who have become strangers

to the path of life in Eden,//

into Bethlehem where He comes to be born!





v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

The never-setting Sun presses forward to rise,

enlightening all things under heaven.

Let us hasten with clean hands and pure deeds to meet Him;

let us prepare to be borne on high with Him in spirit!

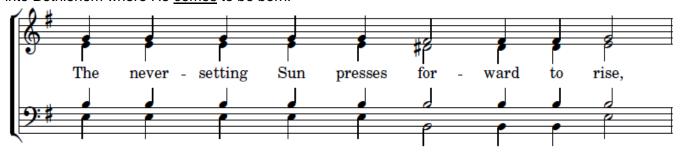
Let us beseech Him in His compassion,

that, as He comes in His good pleasure to His own strange birth,

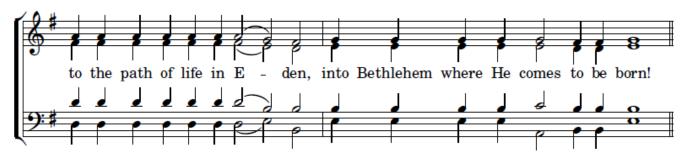
He may lead us, who have become strangers

to the path of life in Eden,//

into Bethlehem where He comes to be born!







v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

The Word of God, upborne on the shoulders of the <u>cher</u>ubim, goes to dwell in a womb without <u>blem</u>ish.

Though without passions, He is bound fast to the flesh;

He comes on earth as a man, born of the tribe of Judah.

A cave becomes the palace of the King of all;

the fiery throne is replaced by a manger,

where the Virgin Mary lays Him as a babe,

for He comes to restore the first-created man,//

as He is well-pleased so to do.





v. (1) For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.

O Word of God without beginning,

the Virgin lays You in a manger of <u>dumb</u> beasts.

You choose to begin Your life in the flesh

in a manner beyond understanding.

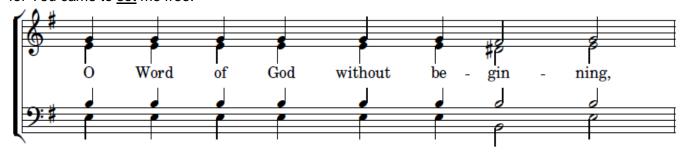
You have come to loose me from the fetters of evil

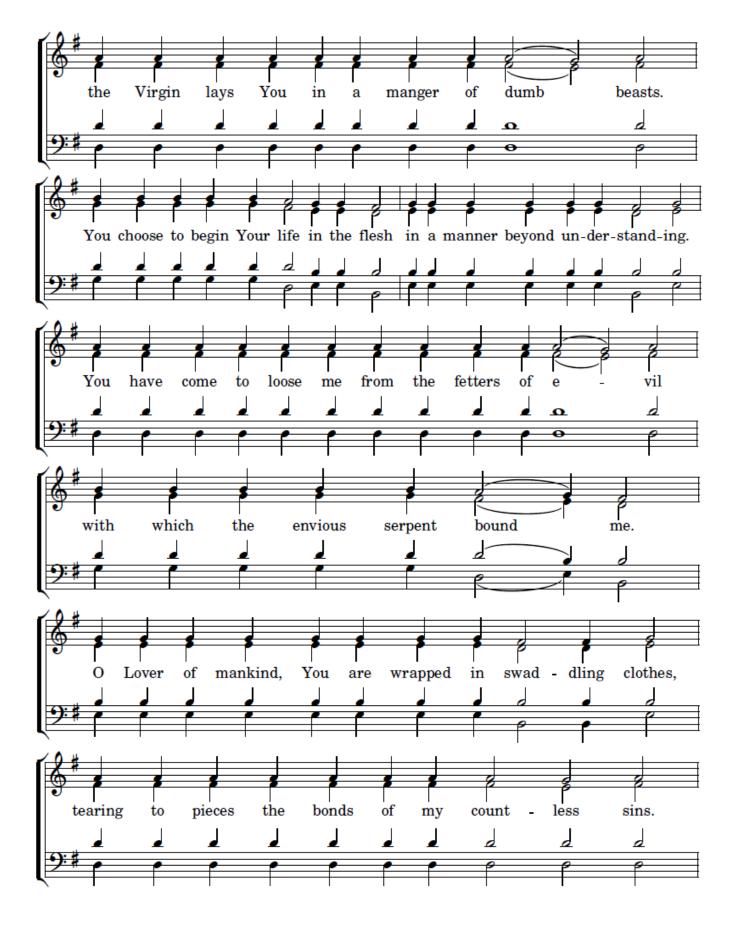
with which the envious serpent bound me.

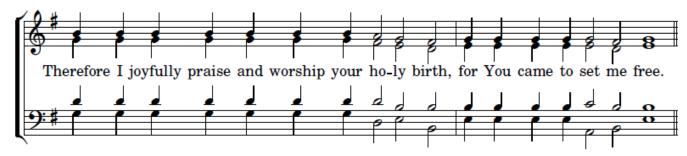
O Lover of man, You are wrapped in swaddling clothes,

tearing to pieces the bonds of my countless sins.

Therefore I joyfully praise and worship Your <u>holy</u> birth,// for You came to <u>set</u> me free.







Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6 (for the Holy Fathers)

Daniel, the man of desires, beheld You, O Lord,

the Stone cut without human hands from the Mountain.

Thus, he foretold that You would take <u>flesh</u> without seed,

O Word of God, born of the Virgin,//

the changeless God and Savior of our souls!



now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 6 (for the Forefeast, by Byzantius)

O cave, make ready, for the Ewe Lamb comes,

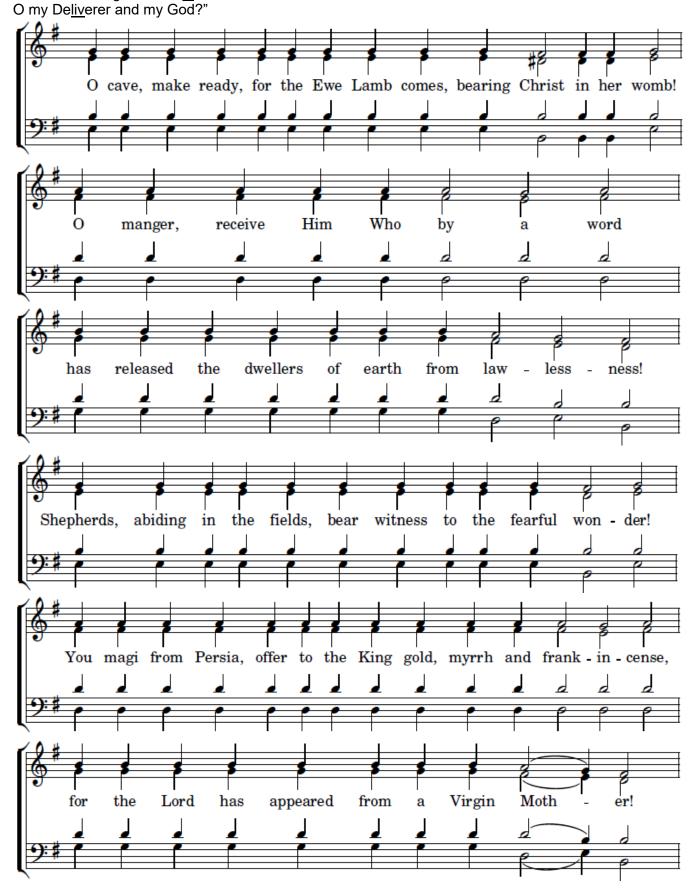
bearing Christ in her womb!

O manger, receive Him Who by a word has released the dwellers of earth from lawlessness!

You shepherds, abiding in the fields, bear witness to the fearful wonder,

And you magi from Persia, offer to the King gold, myrrh, and frankincense,

for the Lord has appeared from a Virgin Mother!
And she, bending over Him as a handmaiden,
worshipped Him as He lay in her arms, saying to Him:
"How were You sown as seed in me?
How have You grown within me,//





Priest: Wisdom! Let us attend!

People: O Gladsome Light ... (p. 16)

Prokeimenon of the Day, Three readings

Prokeimenon of the Day, three readings

Priest: Wisdom!

Reader: The reading from the First Book of Moses called Genesis. (Genesis 14:14-20)

Priest: Let us attend!

Reader: Now when Abram heard that Lot his nephew had been taken captive, he numbered his own home-born servants three hundred and eighteen, and pursued the enemy as far as Dan. And he fell upon them by night, he and his servants, and smote them and pursued them as far as Cho-bal, which is on the left of Damascus. And he brought back all the cavalry of Sodom, and he brought back Lot his nephew and all his goods and the women and the people. And the king of Sodom came out to meet him, after his return from the slaughter of Cho-do-lo-go-mor and the kings with him, to the valley of Sha-veh this was the plain of Kings. And Melchizedek, king of Salem, brought out bread and wine; he was Priest of the Most High. And he blessed Abram and said: Blessed is Abram by the most high God, who has delivered your enemies into your hand.

Priest: Wisdom!

Reader: The reading from the Fifth Book of Moses called Deuteronomy. (Deuteronomy 1:8-11, 15-17b)

Priest: Let us attend!

Reader: Moses said to the sons of Israel: See, I have delivered the land before you; go in and inherit the land which I swore to your fathers, to Abraham and to Isaac and to Jacob, to give it to them and to their seed after them. And I spoke to you at that time saying: I alone shall not be able to bear you. the Lord your God has multiplied you, and behold, you are to-day as the stars of heaven in multitude. May the Lord the God of our fathers multiply you a thousand times more than you are, and bless you as he has spoken to you. And I took from you wise and understanding and prudent men, and I set them to rule over you, captains of thousands and hundreds and fifties and tens and recorders for your judges. And I commanded your judges at that time, saying: Hear cases between your brethren, and judge rightly between a man and his brother and the stranger who is with him. You shall not have respect to persons in judging. You shall hear the small as well as the great. You shall not shrink before any man's person; for the judgement is God's.

Priest: Wisdom!

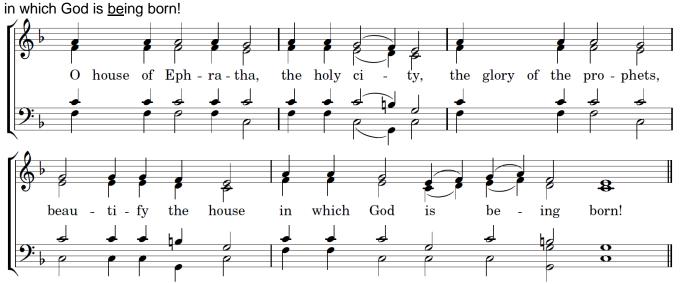
Reader: The reading from the Fifth Book of Moses called Deuteronomy. (Deuteronomy 10:14-18, 20-21)

Priest: Let us attend!

Reader: Moses said to the sons of Israel: Behold the heaven and the highest heaven belong to the Lord your God, the earth and all that is in it. The Lord preferred your fathers, to love them: and he chose their seed after them, you above all nations, as it is at this day. So circumcise the hardness of your heart and stiffen your neck no longer. For the Lord your God is God of Gods and the Lord of Lords, the great God, mighty and awesome, who shows no partiality, who takes no bribe. He executes judgment for the stranger, the orphan and the widow; and loves the stranger, giving him food and clothing. You shall fear the Lord your God and serve him, and to him you shall hold fast, and take oaths in his name. He is your boast, he your God, who has done for you the great and wonderful things which your eyes have seen.

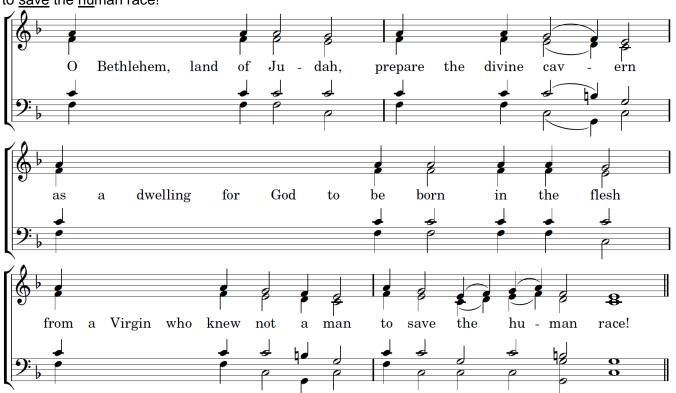
(for the Forefeast) (Automelon)

O house of <u>Eph</u>ratha, the holy <u>city</u>, the <u>glory</u> of the <u>prophets</u>, <u>beau</u>tify the house//



v. God shall come from Teman and the Holy One from the dark and shady mountain. (Habakkuk 3:3)

O Bethlehem, land of <u>Ju</u>dah, prepare the divine <u>cav</u>ern as a dwelling for God to be <u>born</u> in the flesh from a Virgin who knew <u>not</u> a man// to save the human race!

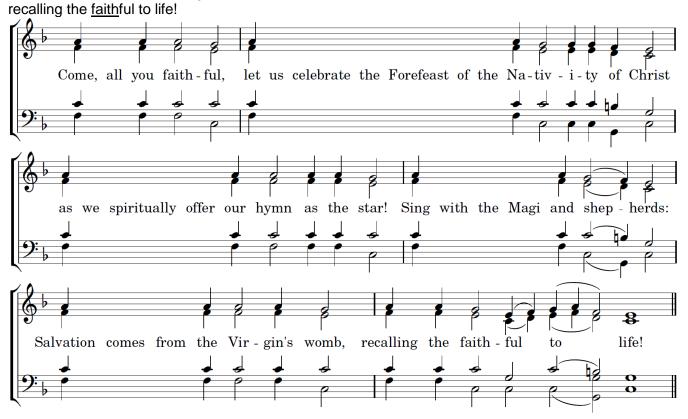


v. O Lord, I have heard what You have done, and am filled with awe. (Habakkuk 3:2)

Come, all you faithful,

let us celebrate the Forefeast of the Nativity of Christ

as we <u>spir</u>itually offer our <u>hymn</u> as the star! Sing with the Magi and <u>shep</u>herds: Salvation comes from the <u>Virg</u>in's womb,//



Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 2 (for the Holy Fathers, by Cyprian)

Rejoice, honored Prophets,

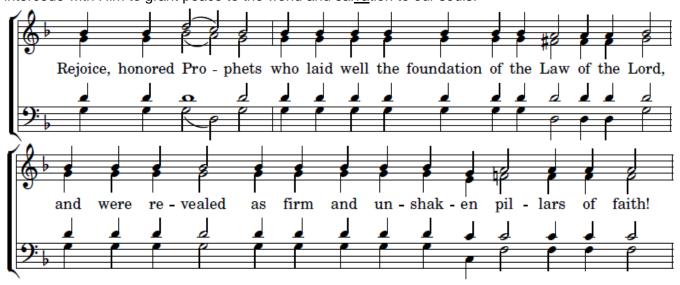
who laid well the foundation of the Law of the Lord,

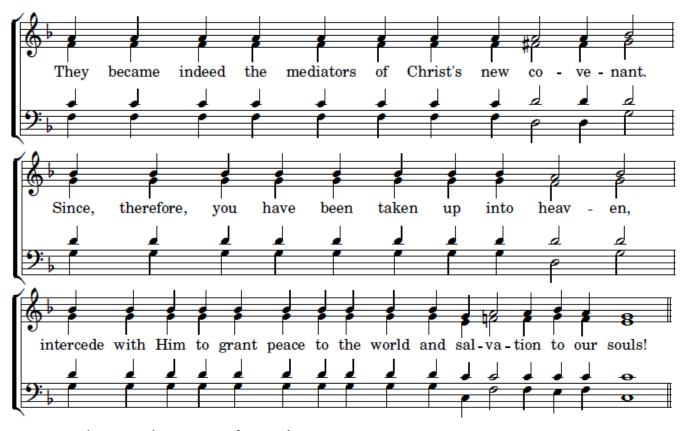
and were revealed as firm and unshaken pillars of faith!

They became indeed the mediators of Christ's new covenant.

Since, therefore, you have been taken up into heaven,//

intercede with Him to grant peace to the world and salvation to our souls!





now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 2 (for the Forefeast, by Cyprian)

The time of our salvation draws near.

Make ready, O cave!

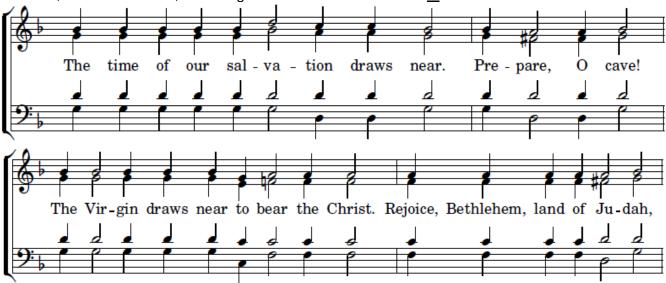
The Virgin draws near to bear the Christ.

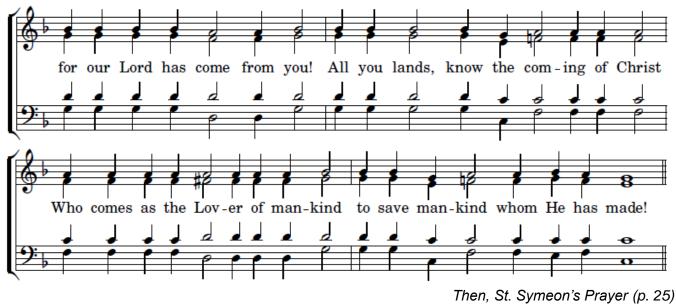
Be glad and rejoice, O Bethlehem, land of Judah,

for our Lord has come from thee!

Hearken, O mountains and hills, you lands around Judea,//

for Christ, the Lover of man, is coming to save those whom He created!





Tone 4 Troparion (Resurrection)

(Resurrectional Troparion – Tone 4)

When the women Disciples of the Lord learned from the Angel

the joyous message of Your Resurrection,

they cast away the ancestral curse

and elatedly told the Apostles:

"Death is overthrown!

Christ our God is risen,//

granting the world great mercy!"



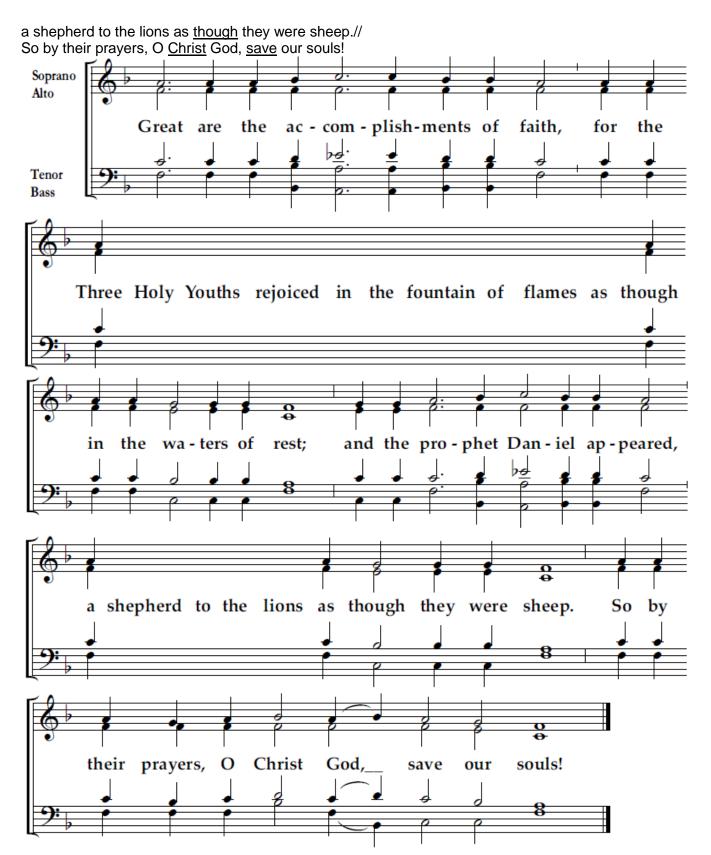
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 2 Troparion (Holy Fathers)

(Troparion of the Holy Fathers – Tone 2)

Great are the accomplishments of faith,

for the three Holy Youths rejoice in the fountain of flames as though in the <u>wa</u>ters of rest; and the <u>Proph</u>et <u>Dan</u>iel appeared



now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 4 Troparion of the Forefeast

(Troparion of the Forefeast – Tone 4)

Mary was of David's seed,

so she went with Joseph to register in Bethlehem.

She bore in her womb the Fruit not sown by man.

The time for the birth was at hand.

Since there was no room at the inn,

the cave became a beautiful <u>pal</u>ace for the Queen.// Christ is born, raising up the image that <u>fell</u> of old.



Tone 4 **Troparion** (Resurrection)

(Resurrectional Troparion – Tone 4)

When the women Disciples of the Lord learned from the Angel

the joyous message of Your Resurrection,

they cast away the ancestral curse

and elatedly told the Apostles:

"Death is overthrown!

Christ our God is risen,//

granting the world great mercy!"



(Troparion of the Holy Fathers – Tone 2)

Great are the accomplishments of faith,

for the three Holy Youths rejoice in the fountain of flames as though in the waters of rest; and the Prophet Daniel appeared

Troparion

a shepherd to the lions as though they were sheep.//

(Holy Fathers)



(Troparion of the Forefeast – Tone 4)

Mary was of <u>Da</u>vid's seed,

so she went with Joseph to register in Bethlehem.

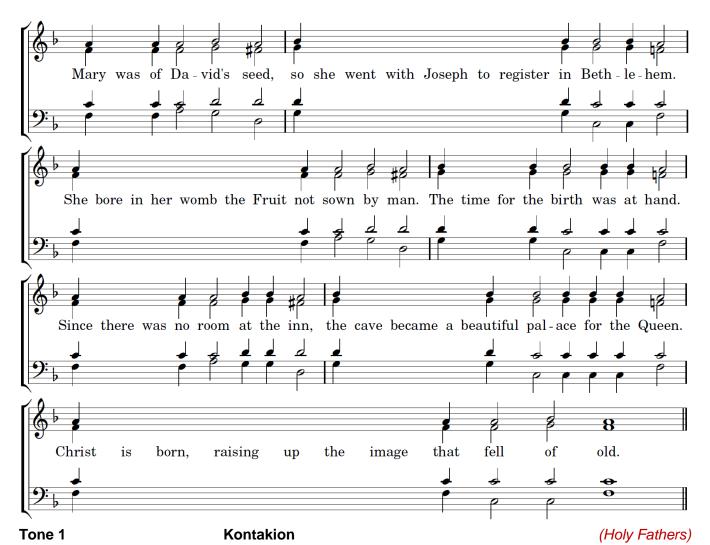
She bore in her womb the Fruit not sown by man.

The time for the birth was at hand.

Since there was no room at the inn,

the cave became a beautiful palace for the Queen.//

Christ is born, raising up the image that fell of old.



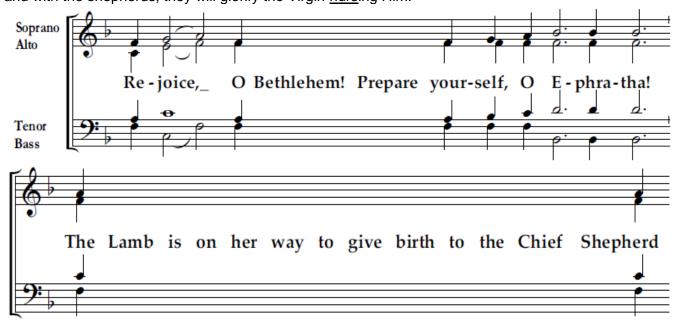
(Kontakion for the Fathers – Tone 1)

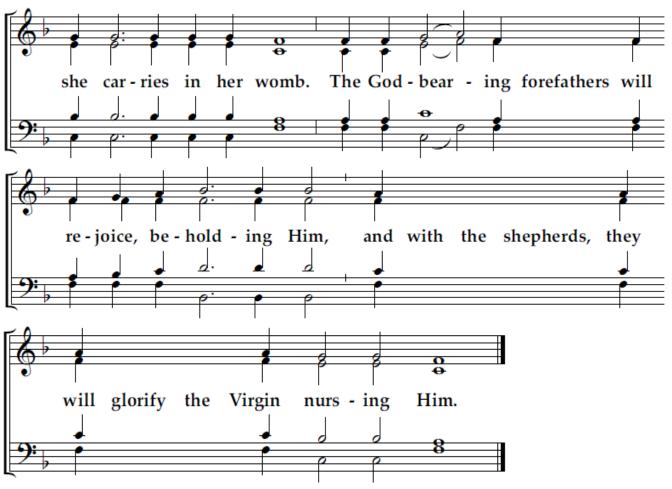
Rejoice, O Bethlehem! Prepare yourself, O Ephratha!

The Lamb is on her way to give birth to the Chief Shepherd she carries in her womb.

The God-bearing Forefathers will rejoice, beholding Him,

and with the shepherds, they will glorify the Virgin nursing Him.





now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 3 Kontakion (Forefeast)

(Kontakion for the Forefeast – Tone 3)

Today the Virgin comes to the cave

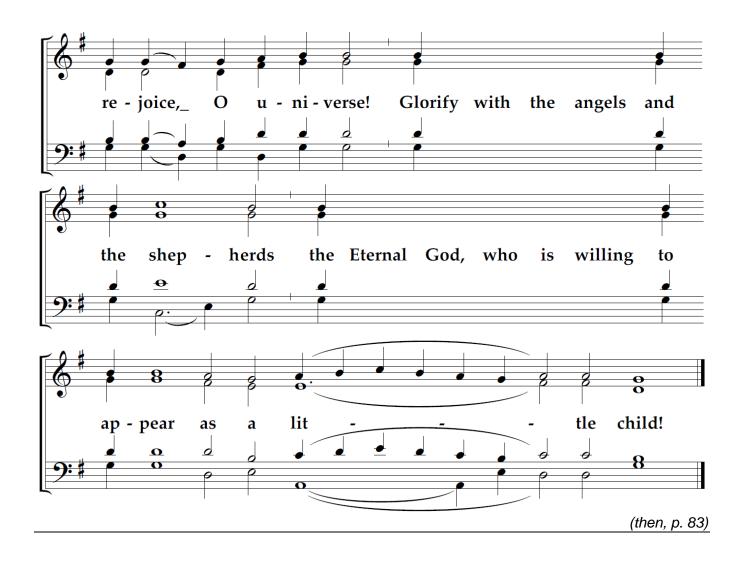
to give birth to the Eternal Word.

Hear the glad tidings and rejoice, O universe!

Glorify with the Angels and the shepherds

the Eternal God, Who is willing to appear as a little child!





Tone 4 Prokeimenon (Holy Fathers)

Deacon: Let us attend! Priest: † Peace to all!

Reader: And with your spirit!

Deacon: Wisdom! Prokeimenon, Tone 4

Reader: The Prokeimenon, in the 4th Tone, the Song of the Fathers: Blessed are You, O Lord God of our fathers, and praised and glorified is Your name forever!

Choir: Blessed are You, O Lord God of our fathers, and praised and glorified is Your name forever!

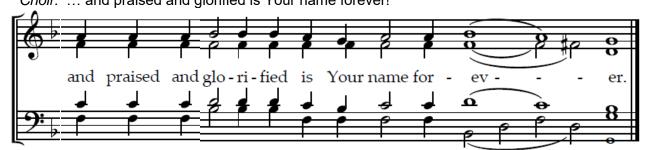


Reader: For You are just in all that You have done to us.

Choir: Blessed are You, O Lord God of our fathers, and praised and glorified is Your name forever!



Reader: Blessed are You, O Lord God of our fathers, ... Choir: ... and praised and glorified is Your name forever!



Deacon: Wisdom!

Epistle: (328) Hebrews 11:9-10, 17-23, 32-40 (Sunday before Nativity)

Reader: The Reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Hebrews.

Deacon: Let us attend!

Reader: Brothers and sisters, by faith Abraham lived as an alien in the land of the promise, as in a land that was not his own, dwelling in tents with Isaac and Jacob who were heirs with him of the same promise. Indeed, Abraham looked for the city which has foundations and whose architect and builder is God. By faith, Abraham, when he was tested, offered up Isaac in sacrifice. Yes, he who had joyfully received the promises was now offering up his uniquely loved son, the very one of whom it was said, "In Isaac will your seed be called." Abraham concluded that God was even able to raise up the dead and figuratively speaking, he did receive Isaac back from the dead.

By faith, Isaac blessed Jacob and Esau, even regarding future events. By faith, Jacob, when he was dying, blessed each one of Joseph's sons and bowed down, leaning on the top of his staff. By faith, Joseph, when his end was near, made mention of the exodus of the children of Israel and gave instructions concerning his bones. By faith, Moses, when he was born, was hidden for three months by his parents because they saw that he was a beautiful child and they were not afraid of the king's commandment.

What more shall I say? Time would fail me if I mentioned Gideon, Barak, Samson, Jephthah, David, Samuel, and the prophets. Through faith, the saints overpowered kingdoms, administered justice, obtained promises, stopped the mouths of lions, quenched the power of fire, escaped the edge of the sword, became strong in weakness, grew mighty in war and caused foreign armies to flee.

Women received their dead by resurrection. Others were tortured, not accepting their deliverance, that they might obtain a better resurrection.

Others were tried by mocking and scourging, yes, by chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn apart, they were tempted and they were slain with the sword. They went around in sheep and goat skins, being destitute, afflicted, and ill-treated. And yet the world was not worthy of them! They wandered in deserts, mountains, caves, and the holes of the earth. All of them received a testimony through their faith but they did not receive the promise because God had made provision for us to have something better, and they were not to reach perfection apart from us.

Priest: Peace be to you.

Alleluia: Tone 4

Reader: And to Your spirit. In the 4th Tone: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: We have heard with our ears, O God, for our fathers have told us.

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: For You have saved us from them that oppose us, and have put to shame them that hate us.

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Gospel: (1) Matthew 1:1-25 (Sunday before the Nativity)

Page 309

Priest: The reading from the Holy Gospel according to St. **Matthew**.

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.

Priest: Let us Attend!

The book of the origins of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham. Abraham became the father of Isaac. Isaac became the father of Jacob. Jacob became the father of Judah and his brothers. Judah became the father of Perez and Zerah by Tamar. Perez became the father of Hezron. Hezron became the father of Ram. Ram became the father of Amminadab. Amminadab became the father of Nahshon. Nahshon became the father of Salmon. Salmon became the father of Boaz by Rahab. Boaz became the father of Obed by Ruth. Obed became the father of Jesse. Jesse became the father of King David. David became the father of Solomon by her who had been the wife of Uriah. Solomon became the father of Rehoboam. Rehoboam became the father of Abijah. Abijah became the father of Asa. Asa became the father of Jehoshaphat. Jehoshaphat became the father of Joram. Joram became the father of Uzziah. Uzziah became the father of Jotham. Jotham became the father of Ahaz. Ahaz became the father of Hezekiah. Hezekiah became the father of Manasseh. Manasseh became the father of Amon. Amon became the father of Josiah. Josiah became the father of Jechoniah and his brothers, at the time of the exile to Babylon. After the exile to Babylon, Jechoniah became the father of Shealtiel. Shealtiel became the father of Zerubbabel. Zerubbabel became the father of Abiud. Abiud became the father of Eliakim. Eliakim became the father of Azor. Azor became the father of Sadoc. Sadoc became the father of Achim. Achim became the father of Eliud. Eliud became the father of Eleazar. Eleazar became the father of Matthan. Matthan became the father of Jacob. Jacob became the father of Joseph, the husband of Mary, of whom was born Jesus who is called Christ. And so, all the generations from Abraham to David

are fourteen generations; from David to the exile to Babylon fourteen generations; and from the exile to Babylon until the Christ, fourteen generations.

Now the birth of Jesus Christ happened like this: after his mother, Mary, was promised in marriage to Joseph but before they came together, she was found pregnant by the Holy Spirit. Joseph, her betrothed, who was a righteous man did not want to make her a public spectacle and so intended to put her away quietly. But as he was thinking about these things, behold, an angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, "Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary your wife home, for what is conceived in her is by the Holy Spirit. She will give birth to a son and you shall give him the name Jesus because he will be the one to save his people from their sins."

Now all this happened so that what had been spoken by the Lord through the prophet might be fulfilled: Behold, the virgin shall be with child and bring forth a son. They shall call his name Emmanuel; which means, 'with us is God.'

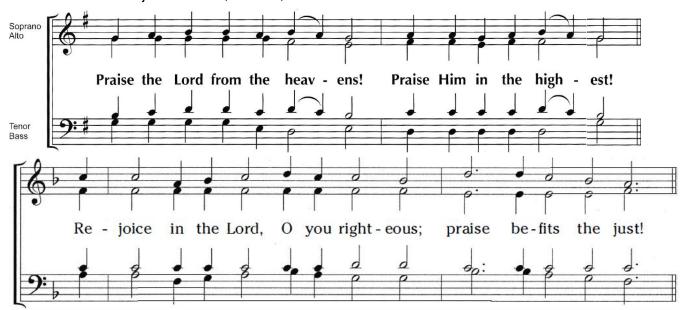
Joseph arose from his sleep and did as the angel of the Lord had commanded him: he took his wife to live with him, and had no relations with her before she had brought forth her firstborn son; and he named him Jesus.

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.

Sermon (then p. 89)

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens! Praise Him in the highest! Rejoice in the Lord, O you righteous! Praise befits the just! Alleluia, Alleluia!



- 1. Praise the Lord with the lyre, make melody to Him with the harp of ten strings.
- 2. Sing to Him a new song, play skillfully on the strings, with loud shouts.
- 3. For the word of the Lord is upright; and all His work is done in faithfulness.
- 4. He loves righteousness and justice; the earth is full of the steadfast love of the Lord.
- 5. By the word of the Lord the heavens were made, and all their host by the breath of His mouth.
- 6. He gathered the waters of the sea as in a bottle; He put the deeps in storehouses.
- 7. Let all the earth fear the Lord, let all the a inhabitants of the world stand in awe of Him!
- 8. For He spoke, and it came to be; He commanded, and it stood forth.

